

柏商工会議所

2016  
8月号  
No.549

# 商工 かしわ



〒277-0011 柏市東上町 7-18  
TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322  
ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>  
発行人 伏野 龍弥



毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)  
柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています  
7月末の会員数4,000事業所 昭和47年10月24日第三種郵便物認可

## 柏まつり・手賀沼花火大会

協賛ありがとうございました!!

We Love Kashiwa

### 目次

■ 柏商工会議所議員選挙告示	2
■ 会員親睦ゴルフ大会案内	3
■ 部会・委員会活動	2・3
■ 柏まつり協賛企業	4・5
■ 優良従業員表彰式開催報告	6
■ 新規加入会員	7
■ セミナー・イベント案内	8

## '16 柏まつり

7月30日、31日「柏まつり」が開催。梅雨明け直後の猛暑となりましたが、涼しくなるにつれて人出が増し、69万人がイベントや屋台を回って楽しみました。

### 工業祭

親子で作る工作、麗澤大学生による地元企業PR、地元企業の製品販売、スタンプラリーなどがあり、食べて遊ぶ人たちににぎわいました。



「イチカシ」の見事な演奏と演出。右は柏ねぶたの安倍晴明

### KEIHOKUのお弁当

気の合った仲間が集まるパーティーや会社での研修会のお食事にぜひご利用ください。

KEIHOKUは安心・安全・健康を考え、味付けにはなるべく添加物を使用せず、素材の味を大切にしています。また、野菜はできるだけ農薬を使用していないものを、揚げ油には植物油を使用し、丁寧に作っております。ぜひご賞味ください。

- ご予算やお好みに応じて、内容を調整いたします。
- 無料配達いたします。  
【ご注文金額が5,000円(税抜)以上の場合】
- ご注文は2日前までをお願いいたします。
- ご注文フリーダイヤル  
☎0120-197707  
(KEIHOKU布施設)



### KEIHOKU

Best of everything since 1963

KEIHOKU柏店 TEL:04-7166-1191

- |            |            |            |
|------------|------------|------------|
| 柏地区        | 流山地区       | 我孫子地区      |
| ☐柏店        | ☐布施設       | ☐江戸川台店     |
| ☎7166-1191 | ☎7132-2261 | ☎7153-0810 |
| ☐apris     | ☐新柏店       | ☐鎌ヶ崎店      |
| ☎7145-1000 | ☎7167-7611 | ☎7158-7711 |
|            |            | ☎7182-1811 |
|            |            | ☎7181-2555 |
- KEIHOKUホームページを <http://www.keihokusuper.co.jp/> ぜひご覧下さい。
- メールアドレス keihoku@keihokusuper.co.jp



東口パレードに柏さくら幼稚園が初参加



ウォーターパークにはプールや飲食店が出現



伝統柏おどり柏市長賞のそごう柏店チーム



ハネトでがんばる柏商工会議所女性会



ゴミステーションを初設置

空間が動く、世の中が動き出す。

MOBILE SPACE by 三協フロンテア



高架下事務所 兼 店舗

室内



三協フロンテア株式会社

柏市新十余二五番地

三協フロンテア

検索



無銘「武家弓競図暴風」

公益財団法人 摘水軒記念文化振興財団

<http://www.tekisuken.or.jp>

# 議員選挙 日程決まる

— 第449回常議員会 —

7月25日、第449回常議員会が開催されました。議員会を開催しました。第2号議案は、新規加入第1号議案は、第17期議員の承認について。議員選挙日程(案)について。32件の加入が承認され、第16期議員の任期が今年10月31日で満了になるため、次期役員を選ぶこと、8月から順次実施すること

## 2・3号議員選任と 部会役員改選

柏商工会議所第16期の役員選挙人名簿縦覧を実施。次期議員の任期が今年10月31日で満了になるため、17期議員を選任。さらに期議員の選任および選挙手続きを進めます。平成28年8月5日に告示を行い、8月9日〜13日に

### 告示

平成28年8月5日

柏商工会議所  
各位  
特定商工業者

柏商工会議所「議員選挙および選任に関する規則」第13条に基づく選挙人名簿縦覧について下記のとおり告示します。

- 記
- 縦覧期間  
平成28年8月9日(火)〜8月13日(土)  
午前10時〜午後4時
  - 縦覧場所  
柏商工会議所2階総務課
  - 異議申立期間  
縦覧期間内

### 部会総会で2号議員選任

ます。

3号議員選任  
3号議員(18事業所)は8月22日に開催する第450回常議員会で、会頭が常議員会の同意を得て選任し

### 保健環境衛生部会

部会総会を開催し、2号議員42事業所の選任(部会ごとの選任)と各部会長・副部会長の改選を行います。会員には、貴事業所が所属する部会から総会の開催案内をお送りしますので、ご出席ください。

## 柏商工会議所 部会・委員会活動

商業第2部会  
部会 江戸満喫ツアー&交流会

商業第2部会員を対象に部会交流会を開催します。▽交流会場 浅草一文(江戸情緒を堪能できる会席料理店)  
▽とき 9月7日(水)午後1時〜9時30分  
▽参加費 4千円(バス交通費・博物館入場料・懇親会費含む)  
①江戸東京博物館(江戸と東京の歴史と文化について、豊富な資料や復元模型をお楽しみながら学べる博物館)  
②まるごとっぽん(全国の優れた生鮮食品、伝統文化が一堂に集まる商

建設業部会  
市長講演と部会交流会  
建設業部会(小宮山俊雄部長)では、6月21日、ザ・クレストホテル柏で部会交流会を開催。はじめに秋山市長に「平成28年度柏市政について」のテーマで、柏市が抱えている構造的な人口問題や入札について、さらに建設業

## 報告

に関する質問への返答など幅広い内容の話をしていたいただきました。次に懇親会に移り、名刺や情報交換をしたり、互いに交流を深めました。



### 青年部

7月例会を開催  
7月14日、土質向上委員会(竹ノ内至秀委員長)の担当により、「自ら行動せよ」多様な変化に対応する為に様々な情報も活用して」と題し、7月例会を開催。

### 柏商工会議所 8月の行事

- 1日 女性会振興委員会
- 2日 生活習慣病健診(4日)、かしわことキッズニア事前説明会
- 3日 弥生会計ソフト研修会、広報委員会、経営指導員研修会
- 4日 青年部役員会
- 6日 手賀沼花火大会
- 8日 マル経融資審査会
- 10日 青年部例会、女性会正副会長会議・役員会
- 18日 法律相談
- 22日 経営審議会、常議員会、工業部会常任委員会・部会総会
- 23日 サービス諸業部会常任委員会・総会および税のセミナー、保健環境衛生部会常任委員会・総会
- 25日 商業第1部会総会、青年部正副会長会議
- 26日 商業第2部会総会
- 29日 工業部会・女性会交流事業、法務医療教育部会総会・交流会
- 31日 柏駅周辺客引き対策協議会

### 柏商工会議所夏期休業

柏商工会議所は8/12(金)、15(月)夏期休業します。  
※8/11(木)〜15(月)閉館

**おかげさまで 創立73周年**

お客様の身になってベストの輸送を考えます。物流のことなら何でもお任せください。

**常南通運株式会社**  
千葉県柏市豊四季250番地6 TEL 04-7143-6401  
http://www.jyounan.co.jp e-mail:honsha@jyounan.co.jp

**匠の技に心をこめて半世紀**

柏市 保育園 平成28年3月竣工

**倉小倉建設株式会社**  
〒277-0871 千葉県柏市若柴162-1  
TEL:04-7132-3556 FAX:04-7132-2273  
http://www.ogura-kensetsu.co.jp

**いま話題の電力削減 ミツワ堂でも申込受付中!!**

**2016年電力自由化の要 新電力(PPS)**

**ミツワ堂Custom電力 with東燃ゼネラル**

電力に合わせ節減は通信費でも  
フレッツ光と自社のサービスを組み合わせた  
お得なプランを提供!

卸売り 提供  
NTT東西 事業者 ユーザー

**ミツワ堂Custom Line光 withNTT東日本**

**株式会社 ミツワ堂**  
本社 千葉県柏市柏931-12 小売部 千葉県柏市柏3丁目6番5号  
電話 04(7166)7151(代) 電話 04(7164)6431(代)  
FAX 04(7163)6336 FAX 04(7167)0678

### 柏商工会議所 部会・委員会活動

#### 女性会

##### 気仙沼復興への想いを 講演いただく

6月21〜22日、東日本大震災で多大な被害を受け、5年が経過した気仙沼を訪問。榎一景代表取締役会長・斉藤徹氏に「ホテル」景園百年の歩み、気仙沼とともに東日本大震災からの出発」の演題で講演していただきました。

同ホテルは昭和62年、津波の発生を想定して強靱な6階建ての構造物に建て替えられ、東日本大震災時には2階部分まで壊滅的な津波被害にあいながらもそれに耐え、地域住民等80人も命を救いました。

その後、営業再開を決意したものの、被災した建物に担保価値はなく、資金調達には想像を絶する苦勞の連続がありました。

そして艱難(かんなん)辛苦(く)を乗り越え、震災2年後にホテルを再開し、今年、創業100周年を迎えたのです。

しかし、気仙沼市内の復興は予想以上に遅れ、観光客が震災前のように戻らないため、ビジネスホテル的部屋を加えるための改築を行い、気仙沼あげてのフカヒレ料理の提供に取り組みだりしていますが、今後改善すべきことは山ほどあるとのこと。最後に、「希望をもち続け、決して諦めずに努力していく」と力強く講演を結びました。

### 柏商工会議所工業部会員9社

## N+に共同出展へ

工業部会では、9月28日(水)〜9月30日(金)、東京ビッグサイトで開催される、新たな価値をプラスする材料と技術の複合展「N+(エヌプラス)」に、柏商工会議所・東京商工会議所の部会員(下記参照)が共同で、製品PRブースに出展。

各社が開発・製造した製品、サービス、技術などを公開展示し、あらゆる業種の最終製品メーカーの設計・開発担当者積極的にPRします。

昨年は3日間の総来場者が3万2千余あり、同様の共同出展を行って商談や、

### 柏まつり協賛

## 10月3日(月) 柏商工会議所 創立45周年ゴルフ大会

「柏商工会議所創立45周年記念会親睦ゴルフ大会」を開催します。

当所会員の親睦を深めると共に、柏まつり協賛チャリティホールを設置。会員の皆さま、どうぞ参加ください。

▽とき10月3日(月)  
▽ところ藤ヶ谷カントリークラブ  
▽定員1先着160人  
▽参加資格 柏商工会議所会員(役員・従業員、および家族) ※資格がない場合は、受付後でも参加を取り消します

▽プレー費 参加者各自で清算(キャディー・乗用カート・昼食付きで約1万6千円)  
▽参加費 2パーティ代、賞品代として5千円  
▽申込み締切 9月8日(木)。ただし定員になり次第締切

この機会に見学をして次回の出展をご検討ください。

【出展企業】  
▽千葉機械工業(株)▽ナノテック(株)▽ハマノ・ウルトラニック・ジャパン(株)▽株式会社テック▽日本アレックス(株)▽三井電気機械(株)▽有井製作所▽中央はね工業(株)▽アドバンス・ソフトラテリアルズ(株)※柏商工会議所企業のみ記載

### 東葛工業人交流会

## ものづくり企業のための セミナーと交流会を開催

東葛工業人交流会では、6月17日、「ものづくり企業のためのステップアップセミナー」を開催。52人が参加しました。

第1部では、東京理科大の担当者に提出を、1人からの参加申込みも歓迎です。問合せ 0716213311へ

【部会担当者】  
▽建設部会 山野辺 健  
▽工業部会 小田原 浩  
▽商業第1部会 小田原 浩  
▽商業第2部会 小田原 浩  
▽商業第3部会 小田原 浩  
▽金融・保険部会 小田原 浩  
▽保健環境衛生部会 小田原 浩  
▽サービス諸業部会 小田原 浩  
▽法務・医療・教育部会 小田原 浩

### 経営開発委員会

経営開発委員会(川和利行委員長)は、6月17日、委員会メンバーの河元智行氏が経営する、まくら(株)を視察しました。



女性会



経営開発委員会

同社は、「在庫を持たない、在庫を抱えないため多数の商売や大きな取引を行わない」ビジネスモデルで、枕の800商品を含む寝具類3万5千商品を直営オンラインショップについて自社開発した。最後にビジネスモデル・事業展開・人材と組織づく等の意見交換をしました。

### 信濃路へのいざない

- かまど焼 ● いろいろ焼
  - 串焼・串 ● 鉄板焼
- ご宴会も承ります(150名まで)—



### 酒郷吉春

西口店 ☎(柏)7144-5525

## 柏商工会議所経営相談室

申込み・問合せ 中小企業相談所 経営支援課 ☎7162-3305

### 専門家による相談(要予約)

- ▷ 税務 = 9月21日(水) 千葉県税理士会柏支部
- ▷ 法律 = 8月18日(木)および相談者と調整 弁護士/木村和俊・児玉隆晴・大澤一郎
- ▷ 商工業経営 = 相談者と調整 中小企業診断士/大橋唯男・友光俊郎・細野 眞・大矢たかし
- ▷ 労務 = 相談者と調整 社会保険労務士/友光俊郎・青木康明 特定社会保険労務士/大村文江
- ▷ メンタルヘルス・ストレスチェック = 相談者と調整 日本産業カウンセラー協会関東支部

- ▷ 技術・特許 = 相談者と調整 技術士/畑 明 弁理士/木船英雄
- ▷ 国際化 = 相談者と調整 海外販路開拓アドバイザー/笠原 暁 行政書士/杉下初男
- ▷ 商店街・個店Webマーケティング = 相談者と調整 ITコーディネーター/谷内 剛
- ▷ 官公庁取引・登記・許認可 = 相談者と調整 行政書士/齋藤好央・杉下初男

### 日本政策金融公庫と千葉県信用保証協会の特別相談(要予約)

▷とき=8月5日(金)午前10時~午後3時

### 日本政策金融公庫・国民生活事業の融資(7月15日現在)

普通貸付	限度額: 4,800万円 金利: 年2.25%(基準金利) 期間: 運転5年、設備10年	マル経資金 (保証人不要)	限度額: 2,000万円 金利: 年1.30%(柏市利子補給により実質年1%) 期間: 運転7年、設備10年
------	----------------------------------------------------	------------------	--------------------------------------------------------------

※設備資金の借入れは雇用の維持または拡大を図る等の要件を満たす場合は全期間の利率を0.5%引き下げ。



ファミリかしわ(柏駅東口)  
URL http://www.f-kashiwa.com

### 2階のご案内

生花	ミヨシフラワー	理容	オグマ
携帯・スマートフォンの周辺機器	AppBank Store	喫茶	コンパル
ヤングカジュアルショップ	F U N	回転すし	兆
ソックス&ルームウェア	4 Red coucou	ATMコーナー	京業銀行
フォーマルドレス	Bay-Club	カジュアルショップ	mimi
カジュアルアクセサリー	4 Red		★南口自由通路★





# 市内156事業所・組合に調査 柏の景気情報(6月)

詳細は柏商工会議所のホームページで

柏商工会議所は市内の事業所等を対象に景気動向調査を実施。調査結果を抜粋して紹介します。

6月の全産業合計のDI値(前年同月比以下同)は、▲27・8(前月▲33・3)でマイナス幅が縮小。3)でマイナス幅が縮小。

〔建設業〕熊本地震の影響で、地震対策の相談が急増。タイル工事では工事予定が延期・中止になる物件があり、依然として先行きは不透明。公共工事は震災後は、ほぼ皆無の状態に改修物件に期待。

〔卸・小売業〕国道沿いに大型店が開店し、地元スーパーに影響があった。柏地区に短期間にこれほどのスーパーが出店したことは、この30年間で初めてとされる。他店との差別化をより進めなければならぬ。

〔製造業〕機械・部品製造業では展示会の効果により突発的な受注があったが、継続性はなさそう。新規の売り込み営業が多く、機械加工業界全体が冷えこんでいる印象。

### 柏の産業別業況DI値(前年同月比)の推移

月	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
1月	▲29.7	▲12.5	▲38.8	▲53.5	±0.0
2月	▲26.3	▲13.6	▲50.0	▲40.0	7.6
3月	▲25.6	▲4.7	▲44.4	▲34.6	▲15.3
4月	▲26.4	5.8	▲37.5	▲54.1	±0.0
5月	▲33.3	±0.0	▲61.1	▲60.0	▲6.6
6月	▲27.8	▲9.0	▲35.2	▲51.8	±0.0
見通し	▲11.3	±0.0	5.8	▲37.0	±0.0

### 全国との比較

	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
柏の景気	▲27.8	▲9.0	▲35.2	▲51.8	±0.0
全国の景気	▲24.8	▲22.5	▲22.1	▲39.9	▲12.5

## 優良従業員表彰式開催

～永年勤続と功勞の46人を表彰～



7月1日、ロイヤルガーデンパレス柏日本閣(旧ナプシナルズ南柏)で、柏商工会議所優良従業員表彰式を開催しました。永年勤続の部44人、功勞の部2人の合計46人を表彰。続いて、懇親会に移り、

〔永年勤続の部〕5人以上 5人  
▽(5年以上) 5人  
▽(15年以上) 3人

▽(10年以上) 19人  
▽(15年以上) 3人

▽(20年以上) 9人  
▽(25年以上) 2人

▽(30年以上) 4人  
▽(35年以上) 2人

▽(清水メカネ) 松本千登勢、田島奈津子  
▽(千代田鋳造) 伊藤雄介、司法書士長谷川秀夫事務所 川越由利子

▽(三組建設) 佐賀野功一、(株)ミツワ堂 小菅亮、額田泰幸  
▽(20年以上) 9人  
▽(株)川工務店 鈴木友象、(株)秋元印刷 荒木真里子、熊谷よし子

▽(日進建設) 田中豊、(株)ミツワ堂 坂口浩、(株)カワエスキー(株)柏工場 齋藤茂樹、(株)ニッカウエスキー(株)柏工場 戸辺健一

▽(功勞の部) 2人  
※ふたりとも、長年に亘り工場の製造部門に従事し後進の指導にあたるなど、その功績が大である。

おめでとうございます  
ごさいます

### ジョブ・カード制度は 企業と人材をマッチング

平成27年度は196人が職業訓練を終了

ジョブ・カード制度は、ジョブ・カードを活用した職業訓練を通じ、有能な人材を育成・確保したい企業と、正社員の経験が少ない求職者や新規卒卒者とのマッチングを促進する国の制度です。職業訓練を実施する企業では、訓練生の適性や能力などを判断し、153人が正規従業員として勤務しています。

問合せ  
詳しくは、柏商工会議所ジョブ・カード制度担当者へ。ご連絡があれば、説明にうかがいます。  
☎7197-3333

### キャリアアップ助成金

～自社のニーズに合った人材を育成・確保できます!～

#### 人材育成コース

概要	有期契約労働者等に ・有期実習型訓練(「ジョブ・カード」を活用したOFF-JT+OJTを組み合わせた3～6か月の職業訓練)を行った場合に助成します。
支給額	1訓練コースにつき以下の額を支給します。 ●OFF-JT分の支給額 賃金助成…1人1時間あたり 800円 経費助成…1人あたり 30万円を上限 ●OJT分の支給額 実施助成…1人1時間あたり 800円

#### 正社員コース

概要	正規雇用等に転換または直接雇用(以下「転換等」といいます。)する制度を規定し、有期契約労働者等を正規雇用等に転換等した場合に助成します。
支給額	有期→正規…1人あたり 60万円

詳細は柏商工会議所ジョブ・カードサポートセンター☎7197-3333へ

### 約10,000世帯に 直接届く媒体です!!

## 柏市内の「子育て層」へ企業PR

12000部・年4回発行  
柏市私立幼稚園協会誌

かがやき  
幼稚園の  
情報満載!

株式会社 京葉広告社  
TEL 04-7166-4411

### 段ボール購入のスピード革命!!

## 段ボール屋

http://www.danbo-ru.com/  
五十嵐段ボール株式会社

本社 千葉県柏市高田1342-3 ☎04-7145-4185  
美浦工場 茨城県稲敷郡美浦村木原1876-18 ☎029-885-4585

### 社員の能力を高め 経営力をアップしませんか。

日商簿記 販売士 日商PC

問合せは 柏商工会議所  
業務課☎7162-3315

さまざまな  
リスクへの  
補償を1本化

# 全国商工会議所の ビジネス総合保険



団体割引により  
保険料が割安です

日本商工会議所は、会員事業所でのさまざまなリスクをワンストップで補償する「ビジネス総合保険」をスタート。柏商工会議所も7月から当所会員に提供しています。下記引受け保険会社の担当者と代理店が訪問しますので、よろしくお問い合わせください。

① 保険料水準  
② PL、施設・事業遂行、リコール、情報漏えいなど賠償に関するリスクを総合的に補償  
③ 事業休業補償により、災害時の方が一の備えとして事業継続資金を確保できる  
④ 保険会社の早期災害復旧支援サービスの活用により、災害時の事業の早期復旧が可能(このサービスの有無は、引受け保険会社にご確認ください)  
⑤ ビジネス総合保険制度と

業務災害補償プランで事業活動リスクを包括的にカバー  
※この保険の補償範囲(内容)の詳細は、引受け保険会社(代理店)にご確認ください。

▽東京海上日動火災保険(株) 07168-5950  
▽あいおいニッセイ同和損害保険(株) 07162-7000  
▽損害保険ジャパン日本興亜(株) 07167-6767

## おたよりありがとうございます

▼柏銀座通り商店会の空を楽しみにしています。以市、こんな楽しいそうないイベントを行っているんですね。夏を感じられなかったので、毎年開催できるようにできる限り協力したいです。

▼マル得チケットいいですね。いろいろ活用します。

▼柏駅東口で花火の街頭募金に協力させていただきました。久々に大きな声を出し皆さまにお願いたしました。

▼滝平二郎の版画のファンです。

▼ポップサーカス公演、華やかだと思います。感動したいですね。

■問合せ  
▽柏商工会議所業務課  
07162-3315

■引受け保険会社

## 商工かしわクイズ

①図書カードか  
②映画鑑賞券  
プレゼント

【問題】クイズを解きA~Fのことは並べます。

【景品】①図書カードまたは②キネマ旬報映画鑑賞券2枚セット(新作を除く)を抽選で合計10人にプレゼント。

【応募】ハガキに答、希望の景品①または②、興味をもちた記事・感想など、郵便番号と住所、氏名を記入し、〒277-0011 柏市東上町7-18 柏商工会議所へ。8月16日必着。7月号の答は「カミナリモン」でした。

【8月の上映作品(抜粋)】  
▼アラビアのロレンス完全版  
▼ヴァチカン美術館天国への入り口  
▼野火  
▼ピッチ・パーフェクト  
▼ゴッド・ヘルプ・ザ・ガール  
▼サウンド・オブ・ミュージック(吹き替え版)  
▼バー

もった記事・感想など、郵便番号と住所、氏名を記入し、〒277-0011 柏市東上町7-18 柏商工会議所へ。8月16日必着。7月号の答は「カミナリモン」でした。

▼ふきげんな過去

▽キネマ旬報シアターII 柏  
高島屋ステーションモール  
ルS館隣り 07141-17238

タテのヒント  
①風呂やサウナで流すもの  
②和風のカレンダー  
③パチンコ台に打ってある  
④韓国の辛い白菜漬け  
⑤一汁一菜の「菜」って?  
⑥英語で言うスリリーフ  
⑦餅をのせた「○○うどん」  
⑧静岡県では黒はんぺんが定番の具  
⑨進水式で水上に浮かべる  
⑩将棋盤の上で動きます

ヨコのヒント  
① 解化により取得する場合もある  
② 仰向け状態で進む泳ぎ方  
③ 白くなったり抜けたりするもの  
④ 千里の〇〇も一歩から  
⑤ 広げて建物の位置を確認  
⑥ 甲と丙の間にある  
⑦ 筆記用具をしまう携帯ケース  
⑧ ○○○〇のことをいうと鬼が笑う

## 新入会員紹介 平成28年6月加入



会員事業所はこのプレートが目印です。ぜひ、ご利用ください。

部会	事業所名	事業所在地	電話	営業品目	ひとことPR
建	加賀美 正三	戸張	—	大工工事業	
	姉帯瓦店	布施新町3	7169-2850	屋根工事業	
商2	株紀州屋コーポレーション	豊四季	7115-4014	加工食品小売業	厳選商品即日発送承ります!
保環	株real plus1	南柏中央3	7179-5949	美容業	
サ	HLD(株)	大山台2	7186-7922	営業代行業	CATV事業を通じて地域社会の発展に貢献
	メールセンター(株)	十余二	7157-0615	DM代行業	郵便料金のコストカットに必ず貢献出来ます
	ママズマイル柏マルイ	柏市柏1	7154-2111	託児所	柏マルイ8階一時預かり専門託児所です。
	ターゲット	あけぼの5	7105-7111	トレーニングコーチ	本物の筋トレを伝承いたします
法務	渡辺事務所	東1	info@watanabe-office.biz	コンサルタント業	0からQMS構築。再生医療提供計画の確認
特	ADO(株)	埼玉県	090-4207-0212	トルコ料理店	移動販売専門トルコ料理などイベントに出店
	細井 敏昭	野田市	7127-4730	デザイン業	クリエイティブで何でも歓迎!
	中小企業診断士・野村 昌平	東京都	090-7145-5069	コンサルタント業	企業向けの新規開拓を支援します

建=建設部会 工=工業部会 商1=商業第1部会 商2=商業第2部会 商3=商業第3部会 金融=金融・保険業部会  
保環=保健環境衛生部会 サ=サービス諸業部会 法務=法務・医療・教育部会 特=特別会員

ISO9001・14001・27001

## C O 2 削減 限りない挑戦

清掃 空調工事  
設備管理 リニューアル

ダイキン空調 代理店  
東葉ビル管理株式会社  
柏市明原1-11-12 TEL 04-7147-0808

家族葬から  
社葬・団体葬のご用命は **昭和セレモニー**

柏商工会議所会員様 **15%OFF**

家族葬式場完備

「柏駅」東口より  
徒歩 8分

柏セントラルホール  
柏市中央2-1-1 (旧サンスポーツ21)

04-7168-2000 昭和セレモニー 検索

柏高島屋ステーションモール

ステモの夏祭り 7.27~8.23

全29店舗で開催! **ステーキ肉食博覧会** 7.27~8.23

宇宙博 ステモの 楽しみながら宇宙を学ぼう! 7.27~8.23

協力:柏市教育委員会、宇宙航空研究開発機構(JAXA)、日本宇宙フォーラム  
会場:S館 専門店4・7階 新館 専門店7階特設会場

ステモ縁日 8.6~14日  
時間:毎日12:00~21:00  
会場:S館 専門店7階特設会場

http://www.sukegawanet.com

助川工務店グループ  
Dream Living  
大工専門会社  
有限会社 匠舎助川

創業 明治20年  
助川工務店  
SUKEGAWA CO., LTD.  
〒277-0005 千葉県柏市柏6丁目6番18号  
本社 TEL04(7163)1011 (代)

株式会社 **秋元印刷**  
AKIMOTO

柏市中央1-2-18 TEL04-7167-2316

経営安定セミナー

非会員も可

これだけは知っておきたい特許・商標・意匠の基礎知識! ~初心者のための知的財産入門~

中小企業にとって、心血を注いで完成させた商品やサービス、ビジネスモデルは、人材・設備・資金などと同じ、かけがえのない知的財産です。企業発展のためには知的財産を活用して他社との差別化を図り、自社の強みを作ることが重要です。

経験豊富な弁理士が特許・商標・意匠について実例をあげて解説し、事業競争力を高める自社知財の戦略的活用と他社知財対策を分かりやすく解説します。

- ▷と き=9月1日(木) 午後6時30分~8時
▷ところ=柏商工会議所302会議室
▷対象=事業主等
▷講師=すみれ国際特許事務所所長/弁理士・木船英雄氏。特許業務に27年、担当した特許出願件数1500件以上、商標500件以上、外国出願120件以上
▷内容=①特許・意匠・商標とは?その使い分け ②知的財産の活用戦略と中小企業での成功事例③知的財産のリスクと対策④知的財産の出願手続と支援策
▷参加費=無料
▷定員=先着20人 ※立体駐車場は使えません
▷申込み=経営支援課 ☎7162-3305

新卒採用を成功に導く! リクルーター養成ゼミ(全6回)

- ▷と き=8月23日(火)、9月6日(火)・29日(木)、10月25日(火)、11月29日(火)、1月24日(火)の全6回。全て午前9時30分~11時30分
▷ところ=千葉県商工会議所連合会 千葉県採用力向上サポートプロジェクト(千葉県補助事業)として、「リクルーター養成ゼミ」を開催(参加費無料)。専門講師により、徹底的に自社の魅力を生徒・学生に伝えられるようにする講座です。柏クラスの概要は次のとおり。
▷内容=①最新の採用マーケットを理解し、中小企業の魅力で、生徒・学生を引きつけることができるような自社の魅力コンテンツを作りあげ、採用業務に精通したリクルーターを養成する。12月には生徒・学生向け自社PR発表会を開催
▷参加費=無料
▷定員=16人 ※申込み多数の場合は抽選
▷申込み方法等詳細は申込みメールで。詳細は千葉県商工会議所連合会ホームページ内「リクルーター養成ゼミ受講生募集のお知らせ」で
▷申込み締切=8月10日
▷問合せ=同連合会 ☎04-3122218170

非会員も可

- ①パソコン動画を見ながら学習
②日程は自由に設定
③自分のペースで学べるので挫折しない
④受講回数も自分の予定に合わせて決定(月4回以上)
⑤年齢制限なし
⑥費用は前払いの月謝制

「はじめのパソコンWindows 10入門講座」

受講料(50分) 1千円と機器使用料200円。柏商工会議所会員は機器使用料が無料。※教室維持費として別途1200円(1カ月) ※全て税込

「パソコンが突然、Windows 10に変わってしまった」「ついアップグレードしてしまった」という悩みや不安をおもちの方は当講座で解消し、パソコンを生活に役立てましょう。 ※このほか多数の講座がありますので、お気軽にお問い合わせください。

柏商工会議所夏期休業

柏商工会議所は8/12(金)、15(月)夏期休業します。 ※8/11(木)~15(月)閉館

非会員も可

「柏商工会議所」×「資格の大原柏校」コラボイベント

簿記3級学習スタートセミナー ~60分間で簿記の仕組みがわかる~

簿記の仕組みについて分かりやすく説明し、また、3級合格に向けた効果的な学習方法や学習プランを紹介します。これから簿記を学習しようと考えている方、ぜひ参加ください(柏商工会議所と資格の大原のコラボイベント)。

- ▷と き=8月27日(土)午後1時~2時
▷ところ=資格の大原柏校本館
▷対象=簿記を学習する予定の方
▷持参物=電卓、筆記用具
▷参加費=無料
▷定員=先着40人
▷申込み=同校のホームページ「資格の大原柏校社会人講座」で検索を
▷問合せ=資格の大原柏校 ☎7147-1008

柏商工会議所パソコン教室

・自分のペースで学べる
・当所会員は機器使用料無料



柏商工会議所パソコン教室は、手頃な価格で、自分のペースで学べ、分らないことは気軽に質問できると好評です。
受講料(50分) 1千円と機器使用料200円。柏商工会議所会員は機器使用料が無料。※教室維持費として別途1200円(1カ月) ※全て税込



「タバコの煙 困りましたカード」配布

Advertisement for 'Cigarette Smoke Troubles Card' featuring a cartoon character and a 'no smoking' sign. Text: 「タバコの煙 困りました」カード。～お店や施設へのメッセージ～ そっと置いたり渡したりして、お店や施設の方へあなたの気持ちを伝えるカードです。

8/27(土)・28(日) わっとほーむ光ヶ丘サマーナイトガーデン
広々とした芝生の上で夜風に吹かれ(テーブル、イスあり)、音楽を聴きながら、飲んで食べて楽しもうというイベント(協賛ケ丘商店会・麗澤大学主催)。例年、2日間で3千人もの家族連れなどにぎわいます。
▽出演者=Swing・Beat Team HIR
OSHI、柏おやしダンサーズほか
▽と き=8月27日(土)、28日(日)の午後5時~9時
▽ところ=レイタク スチューデント プラザ(はなみずき)
▽入場料=無料
▽問合せ=同商店会事務局 ☎7171-0183 (午後1時~5時)

NANOTEC GROUP



- ナノテック(株) ■ナノテックシュピンドラー(株)
■平和電機(株) ■(株)トッケン
■NSC(株) ■TSジャパン(株)

Advertisement for business system creation. Text: 業務システムを29万円(税別)から制作! 約3回の相談でシステム完成! まずはお気軽に無料相談! 04-7147-9451

株式会社ルミテック TEL 04-7147-9451 FAX 04-7147-9452 http://www.lumitec.co.jp

Advertisement for Kashiwa Plaza Hotel. Text: KASHIWA PLAZA HOTEL 柏プラザホテル 沿線随一の本格派ビジネスホテル 「柏駅」南口・西口1分 ※大型バス駐車場あり。無料(要予約) Room types and prices: シングルルーム 5,400円~ ダブルルーム 7,600円~ ツインルーム 9,700円~